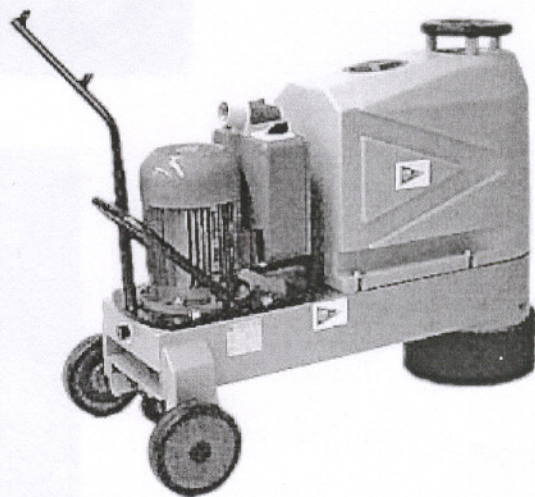
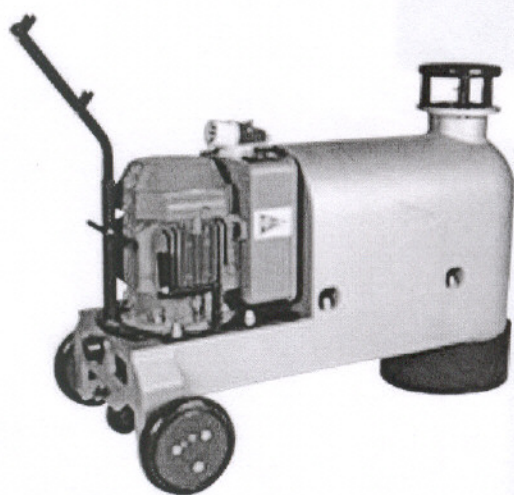
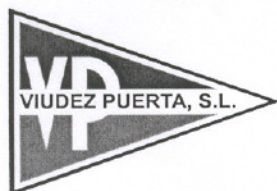


MANUAL DE INSTRUCCIONES MÁQUINAS PULIDORAS SERIE R y SERIE RA



MOD. : R-4M, R-55, R-75,
RA50MT, RA55, RA75



VIUDEZ PUERTA, S.L.

C/ Noruega, 5

Pol. Ind. Pla de Llerona

Tel. (34) 93 846 64 34 * Fax (34) 93 846 74 95

08520 Les Franqueses del Vallès * BARCELONA

ÍNDICE.

A . INTRODUCCIÓN.

- 1.- Marcado de placa.
- 2.- Usos normales de la máquina.
- 3.- Características técnicas.

B . PUESTA EN MARCHA.

- 1.- Conexión a red.
- 2.- Puesto de mando.
 - a.- Descripción.
 - b.- Montaje.
 - c.- Utilización.
 - d.- Seguridad.
- 3.- Accesorios.
 - a.- Plato portamolaz con centro.
 - b.- Plato portamolaz liso.
 - c.- Plato con Velcro.
 - d.- Plato portamolaz BLOCK

C. MANTENIMIENTO.

- 1.- Mantenimiento de la máquina.
- 2.- Mantenimiento de los accesorios.
- 3.- Posibles averías y su solución.
- 4.- Esquemas eléctricos.
- 5.- Despieces.

D. GARANTÍA.

E. CERTIFICADO CE

A. INTRODUCCIÓN.

1.- Marcado.

		VIUDEZ PUERTA S.L.		CE
		Noruega, 5, Pla de Llerona 08520 Les Franqueses del V.- Barcelona Telf. 93 846 64 34 - Fax 93 846 74 95 www.viudezpuerta.com		
MÁQUINA	Serie		Nº Serie	
	Modelo		Año de Fabricación	200
MOTOR	Voltaje V		Amperaje A	
	C.P. μ F		C. A. μ F	
	Frecuencia Hz		Potencia Kw. / Hp	/

2.- Usos normales de la máquina.

Esta máquina está diseñada y construida para realizar los siguientes trabajos, eligiendo siempre el accesorio original recomendado:

USOS	ACCESORIOS
Rebaje de pavimentos duros	Plato Portamolaz Liso / con centro / BLOCK
Afinado de pavimentos duros	Plato Portamolaz Liso / con centro / BLOCK
Restauración de pavimentos duros	Plato Portamolaz Liso / con centro / BLOCK
Rebaje de granito	Plato Portamolaz Liso / con centro / BLOCK
Afinado de Granito	Plato Portamolaz BLOCK
Rebaje Pavimentos continuos	Plato Portamolaz Liso / con centro / BLOCK

NUNCA deberá utilizar la máquina en las siguientes condiciones:

- Atmósferas explosivas o inflamables.
- Bajo la lluvia.
- Pavimentos inestables o en pendientes pronunciadas.
- Pavimentos con resaltes superiores a 3mm.
- Situaciones en que la experiencia demuestre su peligrosidad.

Para otras aplicaciones o ante cualquier duda consulte con su distribuidor.

3.- Características técnicas.

Características técnicas comunes de las máquinas de la serie R:

- Ruedas de goma con rodamientos para su fácil transporte.
- Altura de ruedas de regulación exacta con vis-sin-fin.
- Volante recubierto con aislante de goma.
- Mecanismos eléctricos protegidos en cuadro de mandos.

Tabla de características técnicas de las máquinas:

		R-4M	R-55	R-75
MOTOR	W	2944	4048	5520
	V	220	380/220	380/220
	A	17,4	8,2/14,1	11,2/19,2
	r.p.m.	1450	1450	1450
	hz	50	50	50
PLATO	mm.	250	300	300
	r.p.m.	600	750	750
DIMENSIONES	mm.	980x510x740	1160x570 x790	1160x570 x790
	Kg. (*)	105	150	157
RUIDO	dBA.(**)	73,2	73,2	73,2

		RA-50 MT	RA-55	RA-75
MOTOR	W	4048 /4784	4048	5520
	V	220 /380	380/220	380/220
	A	20,5 /	8,2/14,1	11,2/19,2
	r.p.m.	1450	1450	1450
	hz	50	50	50
PLATO	mm.	260 /300	300	300
	r.p.m.	690	750	750
DIMENSIONES	mm.	1075x540x825	1160x570 x840	1160x570 x840
	Kg. (*1)	144	150	155
RUIDO	dBA.(*2)	73,2	73,2	73,2

(*) Peso sin accesorios y sin agua.

(**) Niveles medidos s/ condiciones de la prueba en laboratorio.

Dimensiones de los accesorios:

		R-4M, RA-50 MT	R-55, R-75, RA- 55, RA-75
Plato portamolinos liso	mm. ø Kg.	ø 260 x 78 6,5	ø 310 x 79 9,6
Plato portamolinos con centro	mm. ø Kg.	ø 260 x 82 7	ø 310 x 83 10,6
Plato con Velcro	mm. ø Kg.	ø 260 x 78 7,5	ø 310 x 79 10

B. PUESTA EN MARCHA

1.- Conexión a red.

Antes de conectar su máquina a la red eléctrica, compruebe que las características en cuanto a tipo, voltaje, ciclos, amperaje, corresponden con las necesidades de su máquina. La red debe de tener toma de tierra y las siguientes protecciones:

Interruptor diferencial de 40A. de intensidad nominal y 300 mA de intensidad máxima de defecto. Debe estar protegida a su vez por un pequeño interruptor automático magneto térmico del siguiente calibre:

Máquina R-4M, RA-50 MT con alimentación 220 V II
Magnetotérmico bipolar de 20 A.

Máquina RA-50 MT, R-55, RA-55, R-75, RA-75 con alimentación de 220 V y 380 V III.
Magnetotérmico tripolar de 16 A.

Máquina R-75, RA-75 con alimentación de 220 V III
Magnetotérmico tripolar de 20 A.

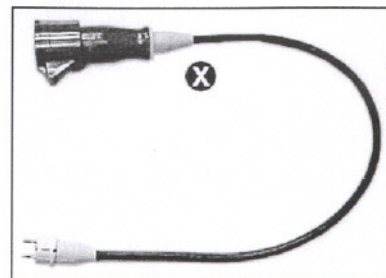
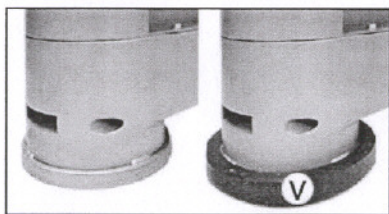
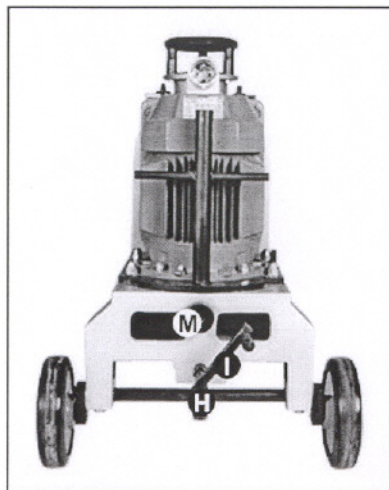
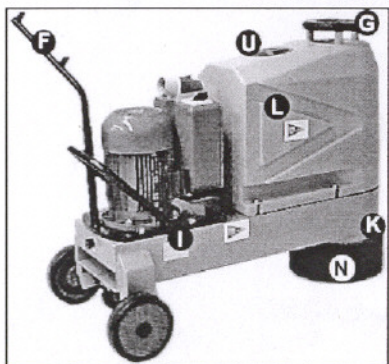
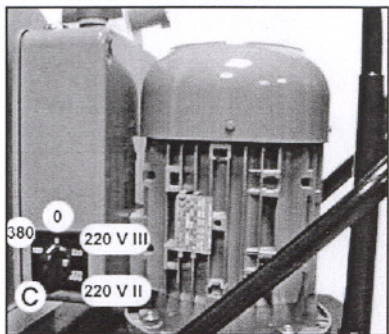
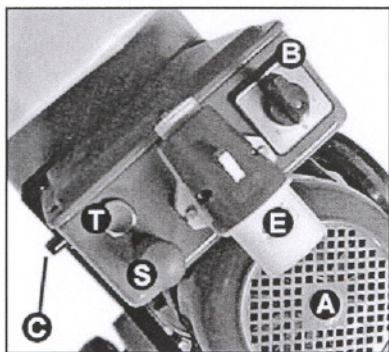
La sección de los hilos de la manguera deberá ser al menos de sección 4 mm², es decir, 4x4. (3x4 en modelos monofásicos) Si la longitud de las mangueras es superior a 25 m, hay que poner mangueras de superior sección. Consulte con su distribuidor o instalador autorizado.

Deberá comprobar el buen estado de la manguera eléctrica con la que alimenta su máquina y en caso de producirse alguna anomalía, consulte con su distribuidor o con personal especializado.

2.- Puesto de mando.

2.a.- Descripción. El puesto de mando de las máquinas está situado en uno de los laterales de la máquina, cogiendo esta por el volante con la mano más cercana a este.

2.b.- Montaje. La máquina no necesita montaje ya que viene totalmente montada de fábrica.



- A: Motor
- B: Interruptor Inversor
- C: Selector de voltaje (Modelos trifásico)
- D: Voltímetro (opcional)
- E: Clavija de toma corriente
- F: Soporte Cable
- G: Volante
- H: Tornillo sin fin
- I: Manivela
- J: Elevador cabezal (opcional)
- K: Cabezal
- L: Depósito líquido
- M: Tensor motor
- N: Cerco protector
- P: Plato portamolasses
- R: Orificio cabezal
- S: Paro emergencia / Paro
- T: Marcha
- U: Tapa depósito S/RA
- V: Protector goma cabezal S/RA MT
- X: Alargo adaptador

2.c.- Utilización.

Después de seleccionar y colocar el accesorio adecuado en función de la operación a realizar (ver apartados A.2 y B.3) se deben seguir los siguientes pasos para su puesta en marcha:

1. Seleccionar la altura de la máquina girando el Tornillo sinfín (H) con la manivela (I) hasta que la máquina quede nivelada. Se deberá ir nivelando la máquina a medida que se desgaste del abrasivo.
2. Colocar el plato con los abrasivos según el apartado 3 y B.3.
En el caso del modelo RA50 MT cuando se utilice un plato de 300 mm. hay que colocar el protector goma cabezal S/RA MT (V) en la máquina.
3. Conectar la clavija (E) a la manguera de toma de corriente. El cable debe ser de 4x4 al menos. (3x4 en modelos monofásicos)
4. Accionar el interruptor (B) para poner en marcha, seleccionar el sentido de giro en el interruptor inversor. (B) Seleccionar el voltaje; 220 V, 380 V trifásico ó 220 V monofásico en RA 50 MT en selector de voltaje (C).
Desclavar la seta y pulsar el botón verde (T).
4.b. (Sólo modelo monofásico) Pulsar el botón verde (T) durante unos segundos, hasta que la máquina arranque, al mismo tiempo que se ayuda durante la arrancada tirando ligeramente del volante. (G)
5. Para detener la máquina pulsar Paro emergencia (S), o poner el Interruptor Inversor (B) en 0.

ADVERTENCIA: Una vez parada la máquina, hay que desconectarla de cualquier fuente de energía.

2.d.- Seguridad.

Cuando la máquina no se encuentre en uso debe desconectarla de toda fuente de energía.

La máquina siempre deberá trabajar con cerco protector de VIUDEZ PUERTA, S.L.

No olvide utilizar las protecciones personales que las normas o leyes indiquen en cada caso. (Botas de agua, mascarillas, guantes, gafas...)

3.- Accesorios

Es fundamental para el óptimo rendimiento de la máquina la elección del accesorio más adecuado para cada trabajo.

Atención:

En toda manipulación de los accesorios la máquina debe estar desconectada de la toma de corriente y el paro de emergencia (S) pulsado.

- Colocar los abrasivos en el plato.
- Poner el plato sobre el pavimento a pulir en la posición de trabajo asegurándose de que los abrasivos quedaron bien colocados.
- Poner el cerco protector de goma (N) rodeando el plato.
- Colocar el cabezal (K) de la máquina sobre el plato (P), haciendo coincidir los 2 toques de la máquina con dos de los cuatro alojamientos del plato.
Para elevar la parte delantera de la máquina podemos ayudarnos de la barra elevación de máquina introduciéndola por los orificios practicados en el cabezal de la máquina para tal fin. También podríamos hacerlo con el elevador del cabezal (opcional), haciendo girar la manivela en un sentido u otro según si queremos subir o bajar la máquina.

ADVERTENCIA: Para retirar los accesorios, desconectar la máquina de cualquier fuente de energía y realizar estos pasos en orden y sentido contrario.

Descripción de los accesorios:

3.a.- Plato Portamolaz con centro (Opcional) Se utiliza con abrasivos convencionales tipo “Segmento o Riñón” o con los segmentos de las coronas.

3.b.- Plato Portamolaz liso (Opcional) Se usa para pegar las coronas u otros abrasivos utilizando algún pegamento de dos componentes a base de resinas de poliéster. Otro uso para este plato es el fijar coronas de abrasivo diamantado metálico mediante tornillos.

3.c.- Plato con Velcro (Opcional) Se usa para fijar abrasivos, generalmente diamantados, que dispongan de este sistema de fijación.

3.d.- Plato Portamolaz BLOCK (Incluido en el equipo de serie con la máquina) Se usa con abrasivos con anclaje BLOCK de Viudez Puerta. Al disponer de doble tipo de anclaje, también se puede utilizar como el “Plato portamolaz con centro. Válido para abrasivos de carburundum o de diamantes.

D.- GARANTÍA

1º.-VIUDEZ PUERTA S.L., garantiza únicamente la calidad de los materiales y de la fabricación de sus aparatos y reparará o substituirá, a su criterio, gratuitamente aquellas partes del aparato que, dentro del período de garantía, presenten defectos de material o fabricación.

2º.-El límite de la garantía es de 12 meses a partir de la fecha de expedición de nuestros almacenes o de un año a partir de la puesta en marcha del equipo, cualquiera de las 2 que ocurra antes.

3º.-El usuario pierde el derecho total a la garantía si las averías se deben a intervenciones suyas, o de tercera persona no autorizada expresamente por Viudez Puerta S.L., a mala instalación, uso equivocado o anormal, mantenimiento y servicio defectuosos, o utilización de materiales no recomendados por el fabricante.

4º.-Quedan excluidos de la garantía:

- Los daños ocasionados por corrosión, abrasión o falta de limpieza
- Los desperfectos debidos al transporte.
- Los condensadores eléctricos
- Desgaste por uso
- La rotura de máquinas si se comprobara que el deterioro se ha producido por choques o similares, lo que examinaría nuestra sección Técnica.

5º.-Todos los gastos originados por el envío de aparatos que hayan de ser reparados por Viudez Puerta S.L., correrán a cargo del usuario hasta el centro más próximo designado por el fabricante.

6º.-La garantía no tendrá efecto si:

- El equipo ha sido dañado por fuego o cualquier causa no ordinaria.
- El equipo está incorrectamente conexionado a la instalación o a la red, si la tensión sufre oscilaciones intermitentes o es distinta a la requerida, o la sección de líneas de alimentación es insuficiente.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Nosotros VIUDEZ PUERTA S.L.

Polígono Industrial Pla de Llerona
C/ Noruega, 5
08520 Les Franqueses del Vallès
BARCELONA, (España)

Declaramos, que la máquina

Marca: VIUDEZ PUERTA S.L.
Tipo: PULIDORA DE PAVIMENTOS
Modelo : R 4M, R 55, R 75, RA 50 MT, RA 55, RA 75

Según se describe en la documentación adjunta, es conforme con las Directivas Europeas:

-89/392/CEE Directiva de máquinas y sus modificaciones y adiciones según las

Directivas 91/368/CEE, 93/44/CEE y 93/68/CEE.

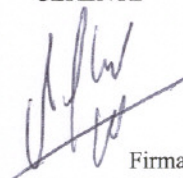
-72/23/CEE Directiva de Baja Tensión

-EN 292-1 Seguridad de las máquinas. Conceptos básicos y principios básicos para el diseño.

-EN 292-2 Seguridad de las máquinas. Principios y especificaciones técnicas

JUAN VIUDEZ PUERTA

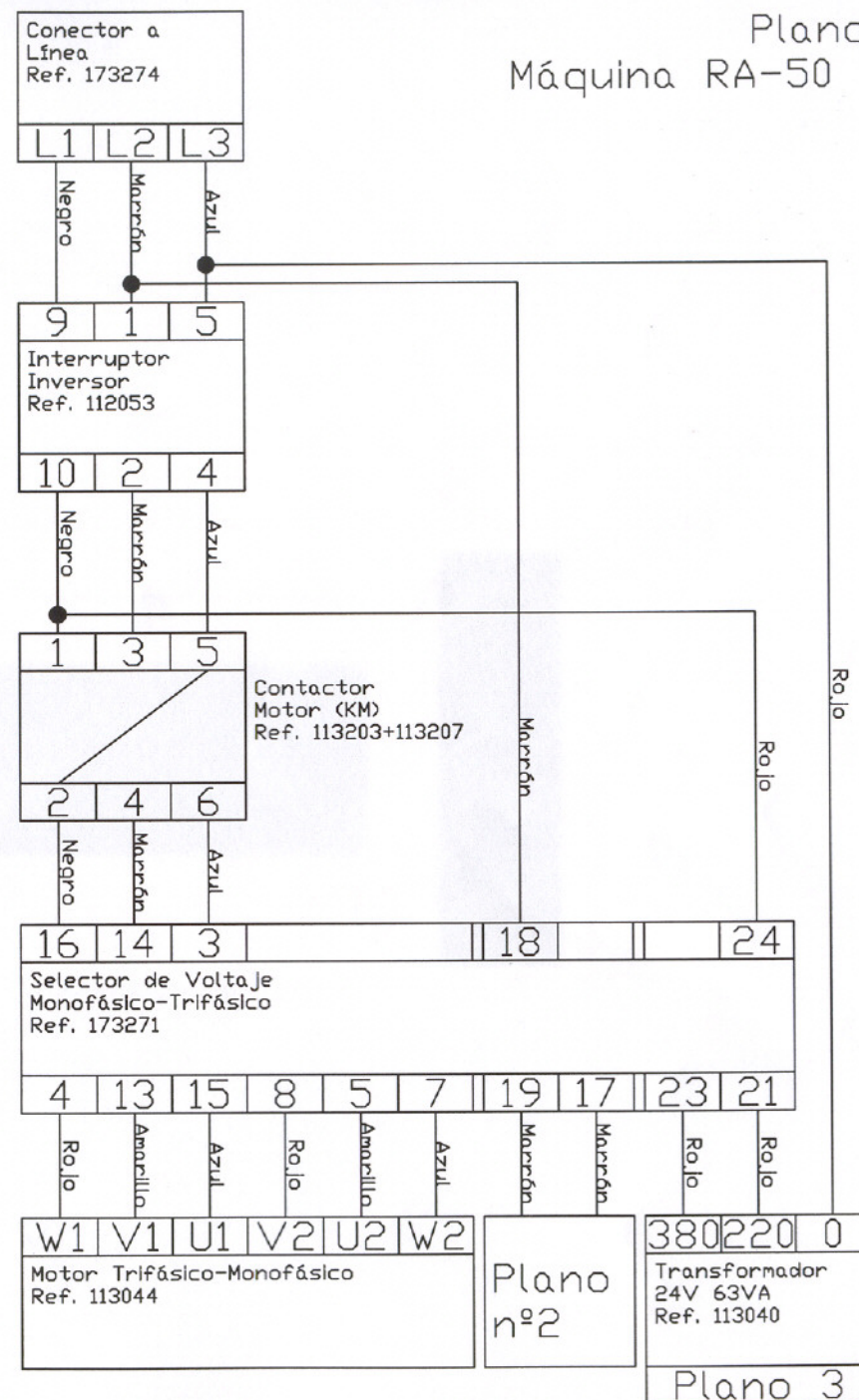
GERENTE



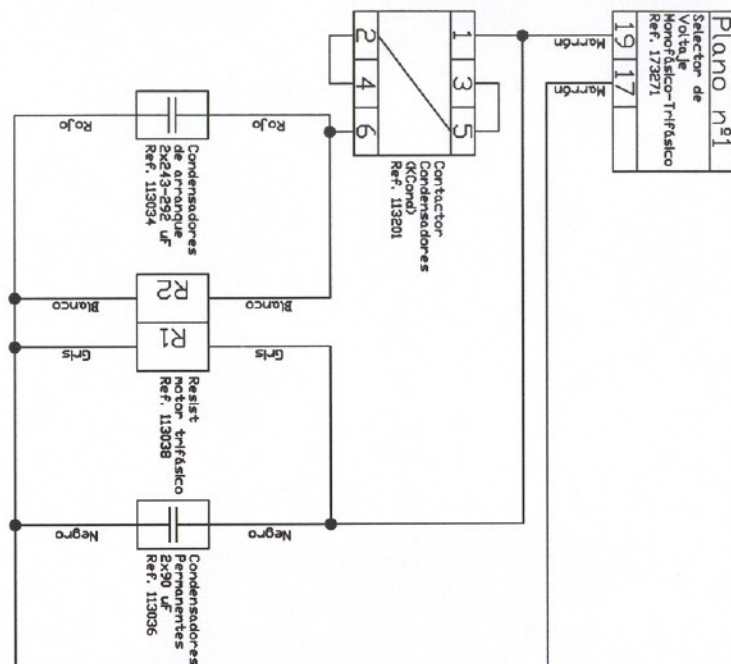
Les Franqueses del Vallès, 20 Marzo de 2003

Firma

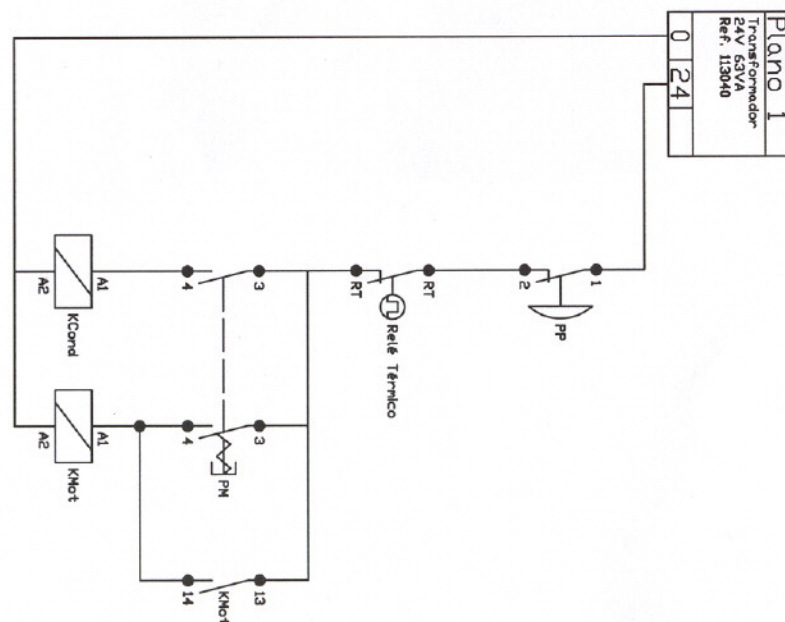
Plano 1 Máquina RA-50 MT

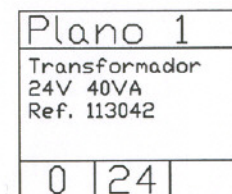
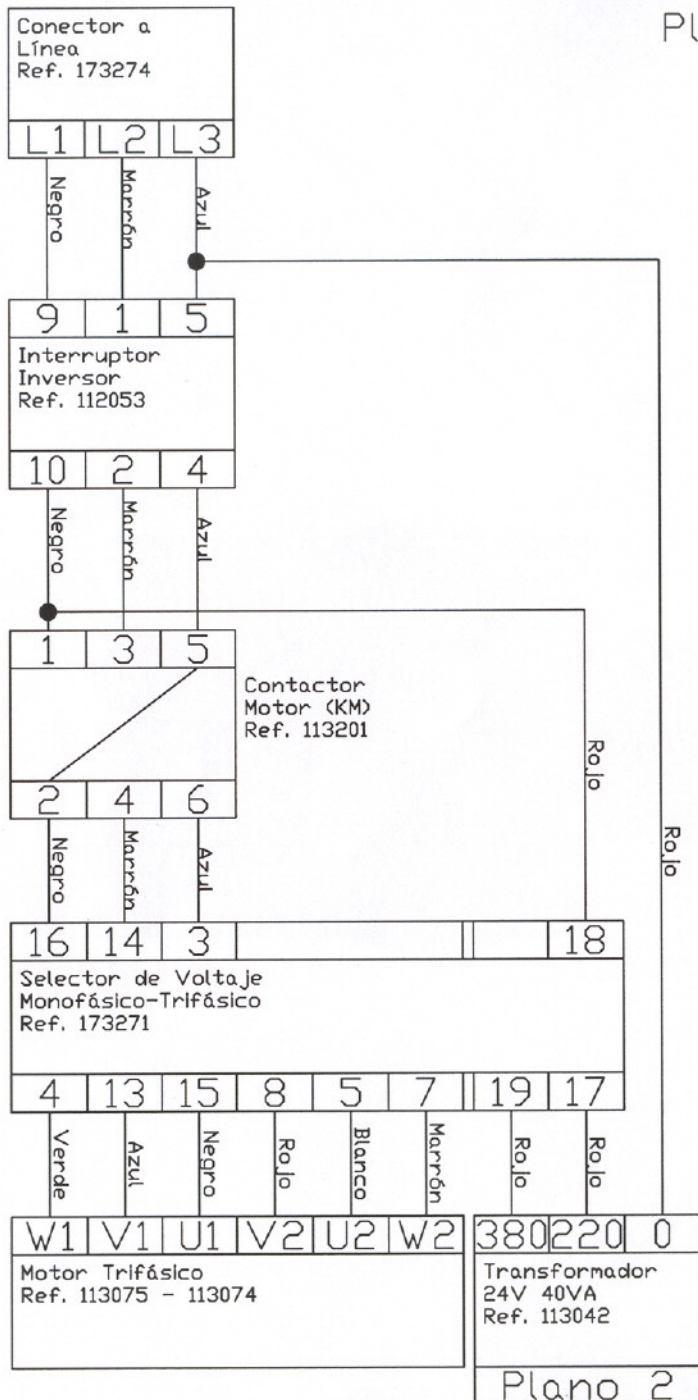


Plano 2

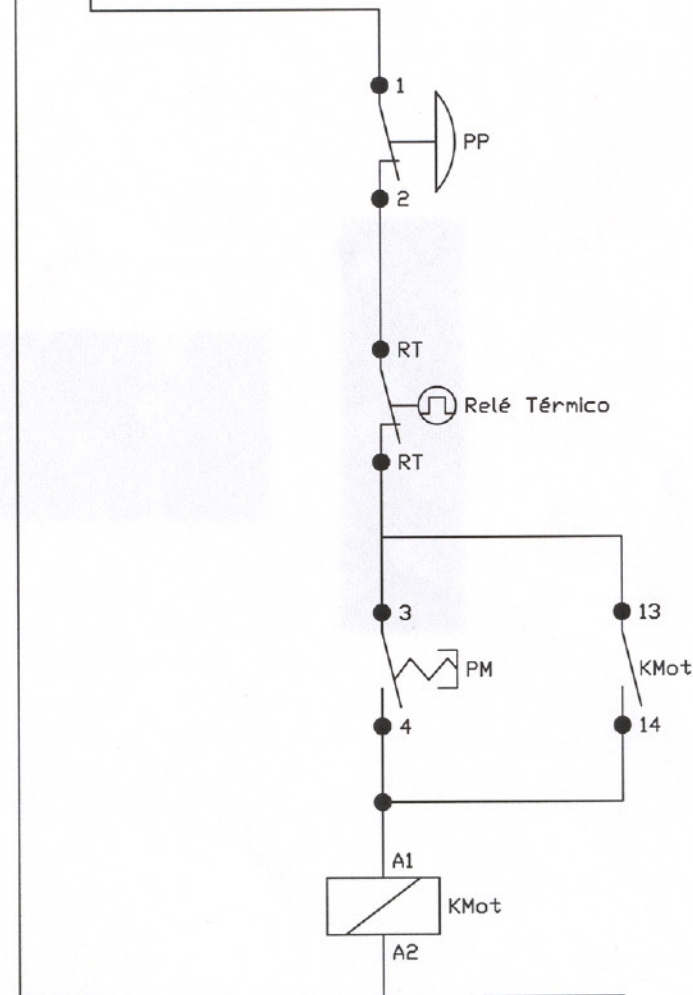


Plano 3





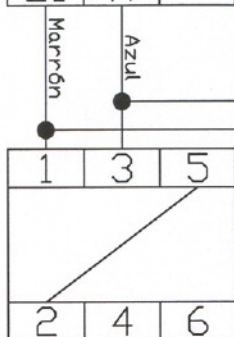
Plano 2
Máquina R-55,
R-75, RA-55, RA-75



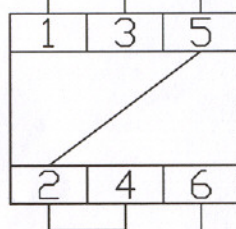
Plano 1

Conector a
Línea
Ref. 112052
Men. 332

L1	N	
----	---	--



Contactor
Motor (KM)
Ref. 113201



Contactor
Condensadores
(KCond)
Ref. 113201

Condensador
Permanente
60 uF
Ref. 112065

Condensadores
Arranque
2x200 uF
Ref. 112063

Condensador
Permanente
60 uF
Ref. 112065

V1	U1	V2	U2
----	----	----	----

Motor Monofásico
Ref. 119135

380	220	0
-----	-----	---

Transformador
24V 40VA
Ref. 113040

Plano 2

Plano 2 Máquina R-4M

Plano 1

0	24
---	----

Transformador
24V 63VA
Ref. 113040

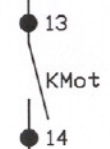
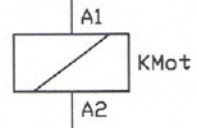
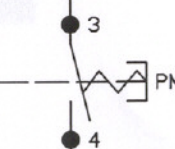
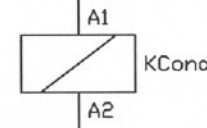
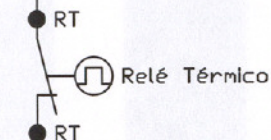
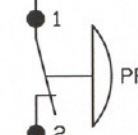


TABLA DE AVERÍAS Y SOLUCIONES

- Motor no se pone en marcha.

Interrupción en manguera alimentación eléctrica.	Revisar o sustituir manguera o conexiones.
Interrupción en el interruptor.	Cambiar interruptor o revisar.
Bobinas motor quemadas.	Bobinar motor y revisar totalmente toda la instalación.
Seta roja pulsada.	Desclavar la seta.
Motor caliente.	Comprobar motivo calor, esperar hasta que enfríe.
Interruptores mal seleccionados.	Revisar selección.
Maniobra eléctrica falla.	Revisar transformador.
Condensadores en mal estado.	Llevar al servicio técnico.

- Motor no se pone en marcha o lo hace solo en vacío.

Bobinas motor quemadas.	Bobinar motor y revisar totalmente la instalación.
Condensadores arranque en mal estado.	Llevar al servicio técnico.

- Motor gira lentamente o se para.

Rotor del motor defectuoso.	Cambiar inducido del motor.
Alimentación insuficiente.	Comprobar el tipo de corriente que llega a la máquina. Ver tablas.

- Motor ruidoso.

Rodamientos defectuosos.	Cambiar rodamientos motor.
--------------------------	----------------------------

- Plato no gira y motor si gira.

Fallos en la transmisión.	Apretar tensor de correas.
Fallos en la transmisión.	Comprobar estado de las correas.

- Pérdida de grasa.

Exceso de grasa.	Retirar exceso de grasa.
------------------	--------------------------

- Máquina inestable.

Accesorio mal colocado.	Revisar la colocación de los accesorios.
Flector y/ o muelle en mal estado.	Sustituir flector y/o muelle.
Plato de la máquina gira al revés.	Cambiar sentido de giro con el interruptor.
Máquina no nivelada.	Nivelar máquina con manivela (I).

- Varios.

Causas varias.	Llevar máquina a servicio técnico.
----------------	------------------------------------